

# CASE TRIMMER PILOT - RCBS CASE TRIMMER PILOT 25 CAL

Designed with a small taper to help guide the pilot into the case mouth. Sold Separately Rotary Case Trimmer Collets, Trim Pro Manual Case Trimmer and Trim Pro-2 Power Case Trimmer.



## Attributes

- Name: RCBS CASE TRIMMER PILOT 25 CAL
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749000553
- Mfr. No.: 9380
- Caliber: 25 Caliber (.257)
- Delivery weight: 0.023kg
- UPC: 076683093806

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal](#)
- [English: Safety Instructions for RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le Pilote de Raccourcisseur de Douille RCBS 25 Cal](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa dla Pilota Przycinacza Łusek RCBS 25 Cal](#)
- [Suomi: Turvaohjeet RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal:lle](#)
- [Svenska: Säkerhetsanvisningar för RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal](#)

# Sicherheitshinweise für den RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal

## Einführung

Danke, dass du dich für den RCBS Case Trimmer Pilot für 25 Cal entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Präzision und Sicherheit während der Verwendung zu gewährleisten. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um zu verstehen, wie du das Produkt sicher und effektiv verwenden kannst.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lese immer alle Anweisungen, die mit dem Produkt geliefert werden, und befolge sie.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz sauber und frei von Unordnung ist, bevor du mit dem Trimmen beginnst.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du es verwendest.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Betrieb des Trimmers.
- Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe befindet, während du das Produkt verwendest.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass der Pilot richtig mit der Hülsenmündung ausgerichtet ist, bevor du mit dem Trimmen beginnst.
- Versuche nicht, beschädigte oder deformierte Hülsen zu trimmen.
- Verwende immer die richtige Kolletgröße für die spezifische Hülse, die du trimmst.
- Vermeide das Tragen von lockerer Kleidung oder Schmuck, der sich in beweglichen Teilen verfangen könnte.
- Überschreite nicht die empfohlene Trimmkapazität des Trimmers.
- Wenn du während der Verwendung auf Probleme stößt, stoppe sofort und konsultiere den Abschnitt zur Fehlersuche im Handbuch.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation des Piloten:

- Stelle sicher, dass der Trimmer sicher auf einer stabilen Oberfläche montiert ist.
- Setze den Pilot in den Trimmer ein und ziehe ihn fest an.
- Bestätige, dass der Pilot richtig ausgerichtet und frei von Obstruktionen ist.

### 2. Vorbereitung der Hülsen zum Trimmen:

- Überprüfe jede Hülse auf Sauberkeit und Unversehrtheit.
- Entferne eventuell vorhandene Rückstände oder Fremdmaterialien von der Hülsenmündung.

### 3. Trimmprozess:

- Lege die Hülse in den Trimmer und stelle sicher, dass sie fest gehalten wird.
- Aktiviere langsam den Trimmmechanismus, sodass der Pilot sich selbst in die Hülsenmündung führen kann.
- Überwache den Trimmprozess genau und achte darauf, dass kein übermäßiger Druck ausgeübt wird.
- Sobald das Trimmen abgeschlossen ist, entferne die Hülse vorsichtig aus dem Trimmer.

### 4. Nach der Verwendung:

- Reinige den Trimmer und den Pilot nach jedem Gebrauch, um die Ansammlung von Rückständen zu verhindern.
- Bewahre das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort auf, fern von Kindern und Haustieren.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Teile gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Recycle Verpackungsmaterialien, wo immer es möglich ist.
- Entsorge das Produkt nicht im Haushaltsmüll. Überprüfe die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung dieses Produkts konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die in der Produktverpackung angegeben sind, oder besuche die offizielle Website.

Durch das Befolgen dieser Sicherheitshinweise kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit dem RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und konsultiere die Sicherheitsrichtlinien, wann immer dies notwendig ist. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für diese wichtigen Sicherheitspraktiken.

# Safety Instructions for RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal

## Introduction

Thank you for choosing the RCBS Case Trimmer Pilot for 25 Cal. This product is designed to ensure precision and safety during use. Please read this safety instruction guide carefully to understand how to use the product safely and effectively.

## General Safety Guidelines

- Always read and follow all instructions provided with the product.
- Ensure that the workspace is clean and free from clutter before starting any trimming operation.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety goggles and gloves, when operating the trimmer.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while using the product.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the pilot is properly aligned with the case mouth before trimming.
- Do not attempt to trim cases that are damaged or deformed.
- Always use the correct collet size for the specific case being trimmed.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry that could get caught in moving parts.
- Do not exceed the recommended trimming capacity of the trimmer.
- If you experience any problems during use, stop immediately and consult the troubleshooting section of the manual.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation of the Pilot:

- Ensure the trimmer is securely mounted to a stable surface.
- Insert the pilot into the trimmer and tighten it securely.
- Confirm that the pilot is properly aligned and free from obstructions.

### 2. Preparing Cases for Trimming:

- Inspect each case for cleanliness and integrity.
- Remove any debris or foreign materials from the case mouth.

### 3. Trimming Process:

- Place the case in the trimmer, ensuring it is held firmly in place.
- Slowly engage the trimming mechanism, allowing the pilot to guide itself into the case mouth.
- Monitor the trimming process closely, ensuring no excessive force is applied.
- Once trimming is complete, carefully remove the case from the trimmer.

### 4. PostUse Care:

- Clean the trimmer and pilot after each use to prevent buildup of debris.
- Store the product in a dry, safe location away from children and pets.

## Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn parts in accordance with local regulations.
- Recycle packaging materials where possible.
- Do not dispose of the product in household waste. Check local regulations for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of this product, please refer to the manufacturer's contact details provided in the product packaging or visit the official website.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal. Always prioritize safety and consult the safety guidelines whenever necessary. Thank you for your attention to these important safety practices.

# Instrucciones de Seguridad para el RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal

## Introducción

Gracias por elegir el RCBS Case Trimmer Pilot para 25 Cal. Este producto está diseñado para garantizar precisión y seguridad durante su uso. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para entender cómo usar el producto de manera segura y efectiva.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y sigue todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de desorden antes de comenzar cualquier operación de recorte.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al operar el recortador.
- Mantente alerta a tu entorno y asegúrate de que nadie esté cerca mientras usas el producto.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el piloto esté correctamente alineado con la boca del cartucho antes de recortar.
- No intentes recortar cartuchos que estén dañados o deformados.
- Siempre usa el tamaño de collet correcto para el cartucho específico que estás recortando.
- Evita usar ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en las partes móviles.
- No excedas la capacidad de recorte recomendada del trimmer.
- Si experimentas algún problema durante el uso, detente inmediatamente y consulta la sección de solución de problemas del manual.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Piloto:

- Asegúrate de que el trimmer esté montado de manera segura en una superficie estable.
- Inserta el piloto en el trimmer y apriétalo de manera segura.
- Confirma que el piloto esté correctamente alineado y libre de obstrucciones.

### 2. Preparación de los Cartuchos para el Recorte:

- Inspecciona cada cartucho en busca de limpieza e integridad.
- Elimina cualquier residuo o material extraño de la boca del cartucho.

### 3. Proceso de Recorte:

- Coloca el cartucho en el trimmer, asegurándote de que esté firmemente sujeto.
- Activa lentamente el mecanismo de recorte, permitiendo que el piloto se guíe hacia la boca del cartucho.
- Monitorea de cerca el proceso de recorte, asegurándote de que no se aplique fuerza excesiva.
- Una vez que el recorte esté completo, retira cuidadosamente el cartucho del trimmer.

### 4. Cuidado Posterior al Uso:

- Limpia el trimmer y el piloto después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro, alejado de niños y mascotas.

## Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier parte dañada o desgastada de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recicla los materiales de embalaje cuando sea posible.
- No deseches el producto en la basura doméstica. Consulta las regulaciones locales para los métodos de desecho adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso de este producto, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados en el embalaje del producto o visita el sitio web oficial.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con el RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal. Siempre prioriza la seguridad y consulta las directrices de seguridad siempre que sea necesario. Gracias por tu atención a estas importantes prácticas de seguridad.



# Instructions de Sécurité pour le Pilote de Raccourcisseur de Douille RCBS 25 Cal

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Pilote de Raccourcisseur de Douille RCBS pour 25 Cal. Ce produit est conçu pour garantir précision et sécurité lors de son utilisation. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité pour comprendre comment utiliser le produit de manière sûre et efficace.

## Directives de Sécurité Générales

- Toujours lire et suivre toutes les instructions fournies avec le produit.
- Assurez-vous que l'espace de travail est propre et dégagé avant de commencer toute opération de raccourcissement.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Utilisez des équipements de protection individuelle appropriés (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du raccourcisseur.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous qu'aucune personne n'est à proximité pendant l'utilisation du produit.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous que le pilote est correctement aligné avec l'ouverture de la douille avant de commencer à raccourcir.
- Ne tentez pas de raccourcir des douilles qui sont endommagées ou déformées.
- Utilisez toujours la taille de collet appropriée pour la douille spécifique que vous raccourcissez.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Ne dépassez pas la capacité de raccourcissement recommandée du raccourcisseur.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement et consultez la section de dépannage du manuel.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Pilote :

- Assurez-vous que le raccourcisseur est solidement monté sur une surface stable.
- Insérez le pilote dans le raccourcisseur et serrez-le solidement.
- Confirmez que le pilote est correctement aligné et exempt d'obstructions.

### 2. Préparation des Douilles pour le Raccourcissement :

- Inspectez chaque douille pour vérifier sa propreté et son intégrité.
- Retirez tout débris ou matériau étranger de l'ouverture de la douille.

### 3. Processus de Raccourcissement :

- Placez la douille dans le raccourcisseur, en vous assurant qu'elle est maintenue fermement en place.
- Engagez lentement le mécanisme de raccourcissement, permettant au pilote de se guider dans l'ouverture de la douille.
- Surveillez de près le processus de raccourcissement, en veillant à ne pas appliquer une force excessive.
- Une fois le raccourcissement terminé, retirez soigneusement la douille du raccourcisseur.

### 4. Entretien Après Utilisation :

- Nettoyez le raccourcisseur et le pilote après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de débris.
- Rangez le produit dans un endroit sec et sûr, à l'écart des enfants et des animaux de compagnie.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Éliminez toutes les pièces endommagées ou usées conformément aux réglementations locales.
- Recyclez les matériaux d'emballage lorsque cela est possible.
- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers. Vérifiez les réglementations locales pour les méthodes d'élimination appropriées.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies dans l'emballage du produit ou visiter le site Web officiel.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec le Pilote de Raccourcisseur de Douille RCBS 25 Cal. Priorisez toujours la sécurité et consultez les directives de sécurité chaque fois que cela est nécessaire. Merci de prêter attention à ces pratiques de sécurité importantes.

# Istruzioni di Sicurezza per il RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal

## Introduzione

Grazie per aver scelto il RCBS Case Trimmer Pilot per 25 Cal. Questo prodotto è progettato per garantire precisione e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per comprendere come utilizzare il prodotto in modo sicuro ed efficace.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere e seguire sempre tutte le istruzioni fornite con il prodotto.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ingombri prima di iniziare qualsiasi operazione di taglio.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danneggiamento prima dell'uso.
- Utilizzare il giusto equipaggiamento di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, quando si utilizza il trimmer.
- Essere consapevoli dell'ambiente circostante e assicurarsi che nessuno sia in prossimità mentre si utilizza il prodotto.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che il pilota sia correttamente allineato con l'apertura della cartuccia prima di procedere al taglio.
- Non tentare di tagliare cartucce che sono danneggiate o deformate.
- Utilizzare sempre la giusta dimensione del collet per la specifica cartuccia che si sta tagliando.
- Evitare di indossare abbigliamento largo o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
- Non superare la capacità di taglio raccomandata del trimmer.
- Se si riscontrano problemi durante l'uso, fermarsi immediatamente e consultare la sezione di risoluzione dei problemi del manuale.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Pilota:

- Assicurarsi che il trimmer sia montato saldamente su una superficie stabile.
- Inserire il pilota nel trimmer e stringerlo saldamente.
- Confermare che il pilota sia correttamente allineato e privo di ostruzioni.

### 2. Preparazione delle Cartucce per il Taglio:

- Ispezionare ogni cartuccia per pulizia e integrità.
- Rimuovere eventuali detriti o materiali estranei dall'apertura della cartuccia.

### 3. Processo di Taglio:

- Posizionare la cartuccia nel trimmer, assicurandosi che sia tenuta saldamente in posizione.
- Attivare lentamente il meccanismo di taglio, consentendo al pilota di guidarsi nell'apertura della cartuccia.
- Monitorare attentamente il processo di taglio, assicurandosi che non venga applicata una forza eccessiva.
- Una volta completato il taglio, rimuovere con cautela la cartuccia dal trimmer.

### 4. Cura PostUso:

- Pulire il trimmer e il pilota dopo ogni uso per prevenire l'accumulo di detriti.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano da bambini e animali domestici.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali parti danneggiate o usurate in conformità con le normative locali.
- Riciclare i materiali di imballaggio quando possibile.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Controllare le normative locali per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardo all'uso di questo prodotto, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti nella confezione del prodotto o visitare il sito ufficiale.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con il RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal. Dare sempre priorità alla sicurezza e consultare le linee guida di sicurezza ogni volta che è necessario. Grazie per l'attenzione a queste importanti pratiche di sicurezza.

# Instrukcje Bezpieczeństwa dla Pilota Przycinacza Łusek RCBS 25 Cal

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Pilota Przycinacza Łusek RCBS 25 Cal. Produkt ten został zaprojektowany w celu zapewnienia precyzji i bezpieczeństwa podczas użytkowania. Prosimy o dokładne przeczytanie tego przewodnika po instrukcjach bezpieczeństwa, aby zrozumieć, jak bezpiecznie i skutecznie korzystać z produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze czytaj i przestrzegaj wszystkich instrukcji dołączonych do produktu.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od bałaganu przed rozpoczęciem jakiegokolwiek operacji przycinania.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Używaj odpowiedniego osobistego sprzętu ochronnego (PPE), takiego jak gogle ochronne i rękawice, podczas obsługi przycinacza.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w bliskiej odległości podczas korzystania z produktu.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że pilot jest prawidłowo wyrównany z wlotem łuski przed przycinaniem.
- Nie próbuj przycinać łusek, które są uszkodzone lub zdeformowane.
- Zawsze używaj odpowiedniego rozmiaru kolletu do konkretnej łuski, którą przycinasz.
- Unikaj noszenia luźnych ubrań lub biżuterii, które mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- Nie przekraczaj zalecanej pojemności przycinacza.
- Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy podczas użytkowania, natychmiast zatrzymaj się i skonsultuj sekcję rozwiązywania problemów w instrukcji.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Pilota:

- Upewnij się, że przycinacz jest pewnie zamocowany na stabilnej powierzchni.
- Włóż pilot do przycinacza i mocno go dokręć.
- Potwierdź, że pilot jest prawidłowo wyrównany i wolny od przeszkód.

### 2. Przygotowanie Łusek do Przycinania:

- Sprawdź każdą łuskę pod kątem czystości i integralności.
- Usuń wszelkie zanieczyszczenia lub obce materiały z wlotu łuski.

### 3. Proces Przycinania:

- Umieść łuskę w przycinaczu, upewniając się, że jest mocno trzymana na miejscu.
- Powoli zaangażuj mechanizm przycinania, pozwalając pilotowi prowadzić się do wlotu łuski.
- Uważnie monitoruj proces przycinania, upewniając się, że nie stosujesz nadmiernej siły.
- Po zakończeniu przycinania ostrożnie wyjmij łuskę z przycinacza.

### 4. Pielęgnacja Po Użyciu:

- Oczyszczyć przycinacz i pilot po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń.
- Przechowuj produkt w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte części zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Recykluj materiały opakowaniowe, gdzie to możliwe.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące odpowiednich metod utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących korzystania z tego produktu, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi w opakowaniu produktu lub odwiedzenie oficjalnej strony internetowej.

Prosimy o przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Pilotem Przycinacza Łusek RCBS 25 Cal. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i konsultuj się z wytycznymi bezpieczeństwa, gdy zajdzie taka potrzeba. Dziękujemy za uwagę poświęconą tym ważnym praktykom bezpieczeństwa.

# Turvaohjeet RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal:lle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu varmistamaan tarkkuus ja turvallisuus käytön aikana. Lue tämä turvaohje huolellisesti ymmärtääksesi, kuinka tuotetta voidaan käyttää turvallisesti ja tehokkaasti.

## Yleiset Turvaohjeet

- Lue ja noudata aina tuotteen mukana toimitettuja ohjeita.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteetön ennen trimmaustoimintojen aloittamista.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tuote mahdollisten kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta ennen käyttöä.
- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, trimmerin käytön aikana.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei kukaan ole lähelläsi tuotteen käytön aikana.

## Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Varmista, että pilotti on oikein kohdistettu patruunan suuhun ennen trimmaamista.
- Älä yritä trimmaamista vaurioituneilla tai vääristyneillä patruunoilla.
- Käytä aina oikeaa colletkokoa trimmaamasi patruunan mukaan.
- Vältä löysien vaatteiden tai korujen käyttöä, jotka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Älä ylitä trimmerin suositeltua trimmauskapasiteettia.
- Jos kohtaat ongelmia käytön aikana, lopeta heti ja tarkista käyttöohjeen vianetsintäosio.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Pilotin Asennus:

- Varmista, että trimmeri on tukevasti kiinnitetty vakaalle pinnalle.
- Aseta pilotti trimmeriin ja kiristä se tiukasti.
- Varmista, että pilotti on oikein kohdistettu ja esteetön.

### 2. Patruunoiden Valmistelu Trimmaamista Varten:

- Tarkista jokainen patruuna puhtauden ja eheyden osalta.
- Poista kaikki roskat tai vieraat aineet patruunan suulta.

### 3. Trimmausprosessi:

- Aseta patruuna trimmeriin varmistaen, että se on tukevasti paikallaan.
- Aktivoi trimmausmekanismi hitaasti, jolloin pilotti ohjaa itsensä patruunan suuhun.
- Seuraa trimmausprosessia tarkasti varmistaen, ettei liiallista voimaa käytetä.
- Kun trimmaus on valmis, poista patruuna huolellisesti trimmeristä.

### 4. Käytön Jälkeinen Huolto:

- Puhdista trimmeri ja pilotti jokaisen käytön jälkeen estääksesi roskien kertymisen.
- Säilytä tuote kuivassa, turvallisessa paikassa lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.

## Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet osat paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Kierrätä pakkausmateriaalit, jos mahdollista.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Tarkista paikalliset säännöt oikeista hävitysmenetelmistä.

## Lisätietoja Tukea Varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita tämän tuotteen käytöstä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on ilmoitettu tuotepakkauksessa tai vieraile virallisilla verkkosivustoilla.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal:lle. Aina ensisijaisesti turvallisuus ja tarkista turvaohjeet tarvittaessa. Kiitos huomiostasi näihin tärkeisiin turvallisuuskäytäntöihin.



# Säkerhetsanvisningar för RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal

## Introduktion

Tack för att du valt RCBS Case Trimmer Pilot för 25 Cal. Denna produkt är utformad för att säkerställa precision och säkerhet under användning. Vänligen läs denna säkerhetsanvisning noggrant för att förstå hur du använder produkten på ett säkert och effektivt sätt.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och följ alla instruktioner som medföljer produkten.
- Se till att arbetsytan är ren och fri från skräp innan du påbörjar trimningsoperationen.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet produkten för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder trimmern.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen är i närheten när produkten används.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att piloten är korrekt inriktad med hylsans mun innan trimning.
- Försök inte trimma hylsor som är skadade eller deformerade.
- Använd alltid rätt colletstorlek för den specifika hylsan som trimmas.
- Undvik att bära lösa kläder eller smycken som kan fastna i rörliga delar.
- Överskrid inte den rekommenderade trimningskapaciteten för trimmern.
- Om du upplever några problem under användning, stoppa omedelbart och konsultera felsökningsavsnittet i manualen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av piloten:

- Se till att trimmern är ordentligt monterad på en stabil yta.
- Sätt i piloten i trimmern och dra åt den ordentligt.
- Bekräfta att piloten är korrekt inriktad och fri från hinder.

### 2. Förberedelse av hylsor för trimning:

- Inspektera varje hylsa för renlighet och integritet.
- Ta bort eventuella skräp eller främmande material från hylsans mun.

### 3. Trimningsprocess:

- Placera hylsan i trimmern och se till att den hålls stadigt på plats.
- Engagera långsamt trimningsmekanismen så att piloten kan styra sig själv in i hylsans mun.
- Övervaka trimningsprocessen noggrant och se till att ingen överdriven kraft tillämpas.
- När trimningen är klar, ta försiktigt bort hylsan från trimmern.

### 4. Efteranvändning:

- Rengör trimmern och piloten efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Förvara produkten på en torr och säker plats, borta från barn och husdjur.

## Avfallsanvisningar

- Kassera eventuella skadade eller slitna delar i enlighet med lokala föreskrifter.
- Återvinn förpackningsmaterial där det är möjligt.
- Kassera inte produkten i hushållsavfall. Kontrollera lokala föreskrifter för korrekta avfallshanteringsmetoder.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av denna produkt, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som anges i produktförpackningen eller besök den officiella webbplatsen.

Genom att följa dessa säkerhetsanvisningar kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal. Prioritera alltid säkerhet och konsultera säkerhetsriktlinjerna när det är nödvändigt. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetspraxis.

# Bezpečnostní pokyny pro RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RCBS Case Trimmer Pilot pro 25 Cal. Tento produkt je navržen tak, aby zajistil přesnost a bezpečnost při používání. Prosím, pečlivě si přečtěte tuto příručku o bezpečnostních pokynech, abyste pochopili, jak produkt používat bezpečně a efektivně.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a dodržujte všechny pokyny uvedené u produktu.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý a bez nepořádku před zahájením jakékoli operace zkracování.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte produkt na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při provozu trimeru.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby nikdo nebyl v blízkosti při používání produktu.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Ujistěte se, že je pilot správně zarovnan s ústím nábojnice před zkracováním.
- Nepokoušejte se zkracovat nábojnice, které jsou poškozené nebo deformované.
- Vždy používejte správnou velikost kolíku pro konkrétní nábojnici, která se zkracuje.
- Vyhněte se nošení volného oblečení nebo šperků, které by se mohly zachytit v pohyblivých částech.
- Nepřekračujte doporučenou kapacitu zkracování trimeru.
- Pokud během používání narazíte na jakékoli problémy, okamžitě přestaňte a konzultujte sekci pro řešení problémů v manuálu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace pilota:

- Ujistěte se, že je trimer bezpečně upevněn na stabilním povrchu.
- Vložte pilot do trimeru a pevně jej utáhněte.
- Potvrďte, že je pilot správně zarovnan a bez překážek.

### 2. Příprava nábojnic na zkracování:

- Zkontrolujte každou nábojnici na čistotu a integritu.
- Odstraňte jakékoli nečistoty nebo cizí materiály z ústí nábojnice.

### 3. Proces zkracování:

- Umístěte nábojnici do trimeru tak, aby byla pevně držena na místě.
- Pomalu zapněte mechanismus zkracování a nechte pilot, aby se sám nasměroval do ústí nábojnice.
- Pečlivě sledujte proces zkracování a zajistěte, aby nebyla aplikována nadměrná síla.
- Jakmile je zkracování dokončeno, opatrně vyjměte nábojnici z trimeru.

### 4. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte trimer a pilot, abyste zabránili hromadění nečistot.
- Uložte produkt na suchém, bezpečném místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat.

## Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované díly v souladu s místními předpisy.
- Recyklujte obalové materiály, pokud je to možné.
- Nezlikvidujte produkt v domácím odpadu. Zkontrolujte místní předpisy pro správné metody likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně používání tohoto produktu se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené v obalu produktu nebo navštivte oficiální webové stránky.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečnou a efektivní zkušenost s RCBS Case Trimmer Pilot 25 Cal. Vždy dávejte přednost bezpečnosti a konzultujte bezpečnostní pokyny, kdykoli je to nutné. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním praktikám.